

PL

Zielona dioda LED świeci światłem ciągłym		Połączenie OK	
Zielona dioda LED miga		Rozgrzewanie	Czekaj
Czerwona dioda LED świeci światłem ciągłym		Błąd	W więcej informacji -->
Niebieska dioda LED miga		Test przejścia aktywny	 niko detector tool

SK

Zelená LED kontrolka svieti		Pripojenie OK	
Zelená LED kontrolka blíká		Zahrievanie	Počkažite
Červená LED svieti		Chyba	Viac informácií -->
Modrá LED blíká		Test chodenia je aktívny	 niko detector tool

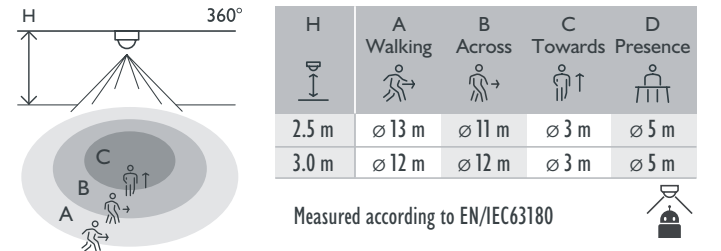
Specifications

Specificaties / Specifications / Spezifikationen / Specifikationer / Specifikationer / Spesifikasjoner / Specifiche /
Specyfikacje / Technické údaje

Article number	353-650021
Configuration	DALI-2 secondary/BMS
Input voltage	via the DALI bus
Maximum current consumption	28.1 mA
Nominal current consumption (12 V, 25°C)	8.1 mA
Maximum startup time DALI	< 1200 ms
Maximum PIR detection startup time	70 s
Light intensity range	0 – 10360 lux (see DALI BMS settings)
Detection angle	360°
Detection range (PIR)	ø 12 m from a height of 3 m
Ambient temperature	-25 – +40 °C
Mounting method	flush-mounting box
Mounting height	2 – 3.5 m
Colour	white (RAL 9010)
Dimensions visible (HxWxD)	100 x 100 x 9.5 mm
Dimensions (HxWxD)	100 x 100 x 44.5 mm
Wire capacity	1.5/2.5 mm²
Protection degree	IP20
Impact resistance	IK02
Modification of settings	app (iOS/Android) and 2-way Bluetooth® communication/BMS software
Maximum range Bluetooth® (free field, depending on the device)	50 m
Operating frequency	2.4 GHz
Maximum radio frequency power	-2 dBm
Halogen-free	yes
Marking	CE

Detection area

Detectiebereik / Portée de détection / Erfassungsbereich / Rækkevidde / Detekteringsområde /
Overvåkningsområde / Campo di rilevamento / Obszar wykrywania / Oblast snímání



Troubleshooting

Probleemoplossing / Résolution des problèmes / Fehlerbehebung / Feilfinding / Felsökning / Feilsöking / Risoluzione dei problemi / Rozwiązanie problemów / Pomoc a podpora

EN

<i>Problem</i>	<i>Possible cause</i>	<i>Proposed solution</i>
Load does not turn on	The wiring is not correct	Check the wiring scheme
Load does not turn off	The detector receives false triggers	Check for any objects that may cause false triggering and remove them from the detection range or lower the sensitivity
App cannot connect to the detector	Bluetooth® has been disabled on your mobile device	Enable Bluetooth® on your mobile device

NL

<i>Probleem</i>	<i>Mogelijke oorzaak</i>	<i>Voorgestelde oplossing</i>
De belasting schakelt niet in	De bedrading is niet correct aangesloten	Raadpleeg het aansluitschema
De belasting schakelt niet uit	De detector ontvangt valse triggers	Controleer of er in het detectiegebied objecten aanwezig zijn die valse triggers kunnen veroorzaken en verwijder deze of verlaag de gevoeligheid
De app kan geen verbinding maken met de detector	Bluetooth® is gedeactiveerd op je mobiel toestel	Activeer Bluetooth® op je mobiel toestel

FR

Problème	Cause possible	Solution proposée
La charge ne s'active pas	Le câblage n'est pas raccordé correctement.	Consultez le schéma de raccordement
La charge ne se désactive pas	Le détecteur reçoit de faux déclenchements	Vérifiez si des objets pouvant causer de faux déclenchements sont présents dans la zone de détection et éliminez-les ou diminuez la sensibilité
L'appli ne trouve pas le détecteur	Bluetooth® désactivé sur votre smartphone	Activez Bluetooth® sur votre smartphone

DE

Problem	Mögliche Ursache	Lösungsvorschlag
Das Licht schaltet sich nicht ein	Die Verdrahtung wurde nicht richtig angeschlossen	Richten Sie sich nach dem Anschlussplan
Das Licht schaltet sich nicht aus	Der Detektor empfängt falsche Signale	Kontrollieren Sie, ob sich Gegenstände im Erfassungsbereich befinden, die die Ursache für falsche Signale sein können und entfernen Sie diese oder senken Sie die Empfindlichkeit des Melders
Die App kann keine Verbindung herstellen	Bluetooth® ist auf Ihrem mobilen Gerät deaktiviert	Aktivieren Sie Bluetooth® auf Ihrem mobilen Gerät

DK

Problem	Mulig årsag	Løsningsforslag
Belastning tænder ikke	Fortrådning er ikke korrekt	Check tilslutningsskema
Belastning slukker ikke	Sensoren fejltændinger	Kontroller for genstande, der kan forårsage fejltænding og fjern dem fra detekteringsområdet eller minimere følsomheden
App kan ikke få forbindelse til sensoren	Bluetooth® er blevet deaktiveret på din mobile enhed	Aktiver Bluetooth® på din mobile enhed

SE

Problem	Möjlig orsak	Föreslagen lösning
Belastningen slås inte på	Ledningsdragningen är inte korrekt	Kontrollera kopplingsschemat
Belastningen stängs inte av	Detektorn tar emot falsklarm	Kontrollera om något objekt kan utlösa falsklarm och ta bort dem från detektionsområdet eller sänk känsligheten
Appen kan inte ansluta till detektorn	Bluetooth® har inaktiverats på din mobila enhet	Aktivera Bluetooth® på din mobila enhet

NO

Problem	Mulig årsak	Løsningsforslag
Strømforsyningen koples ikke på	Ledningstilkoplingen er ikke riktig utført	Sjekk koplingsskjemaet
Strømforsyningen koples ikke ut	Sensoren mottar falske trigger	Kontroller alle gjenstander som kan forårsake falske trigger, og fjern dem fra overvåkningsområdet eller reduser følsomhet
App kan ikke tilkoples sensoren	Bluetooth® har blitt deaktivert på mobilenheten din	Aktiver Bluetooth® på mobilenheten din

IT

<i>Problema</i>	<i>Possibile causa</i>	<i>Soluzione proposta</i>
Il carico non si accende	Il collegamento elettrico è errato	Controllare lo schema elettrico
Il carico non si spegne	Il rilevatore riceve innesci errati	Verificare la presenza di oggetti che potrebbero innescare attivazioni errate e rimuoverli dal campo di rilevamento o abbassare la sensibilità.
La app non riesce a connettersi al rilevatore	Il Bluetooth® è stato disabilitato sul dispositivo mobile	Abilitare il Bluetooth® sul dispositivo mobile

PL

Problem	Możliwa przyczyna	Proponowane rozwiązanie
Obciążenie nie włącza się.	Okablowanie nie jest prawidłowe.	Sprawdź schemat okablowania.
Obciążenie się nie wyłącza	Detektor otrzymuje fałszywe wyzwalacze.	Sprawdź, czy jakiegokolwiek obiekty nie powodują fałszywego wyzwalania i usunij je z zakresu wykrywania lub zmniejsz czułość.
Aplikacja nie może połączyć się z wykrywaczem.	Bluetooth® został wyłączony w urządzeniu mobilnym.	Włącz Bluetooth® na urządzeniu mobilnym.

SK

Problém	Možná příčina	Navrhované řešení
Svetlo sa nezapne	Detektor nie je správne zapojený	Skontrolujte schému zapojenia
Svetlo sa nevypne	Detektor prijíma falošné spúšťače	Skontrolujte akékoľvek objekty, ktoré môžu spôsobovať falošné spustenie a odstráňte ich z detegovanej oblasti, alebo znížte citlivosť
Aplikácia sa nevie pripojiť k detektoru	Na vašom mobilnom zariadení je vypnutý Bluetooth®	Zapnite Bluetooth® na vašom mobilnom zariadení

Support & contact

nv Niko sa
Industriepark West 40
9100 Sint-Niklaas, Belgium

www.niko.eu

EN	+32 3 778 90 80	support.niko.eu
NL	België: +32 3 778 90 80	support.be@niko.eu
	Nederland: +31 880 15 96 10	support.nl@niko.eu
FR	Belgique: +32 3 778 90 80	support.be@niko.eu
	France: +33 820 20 66 25	support.fr@niko.eu
	Suisse: +41 44 878 22 22	support.ch@niko.eu
DE	Deutschland: +49 7623 96697-0	support.de@niko.eu
	Schweiz: +41 44 878 22 22	support.ch@niko.eu
	Österreich: +43 1 7965514	support.at@niko.eu
	Belgien: +32 3 778 90 80	support.be@niko.eu
DK	+45 74 42 47 26	support.dk@niko.eu
SE	+46 8 410 200 15	support.se@niko.eu
NO	+47 66 77 57 50	support.no@niko.eu
IT	+41 44 878 22 22	support.ch@niko.eu
PL	+48 509 378 373	support.pl@niko.eu
SK	+421 2 63 825 155	support.sk@niko.eu

Niko prepares its manuals with the greatest care and strives to make them as complete, correct and up to date as possible. Nevertheless, some deficiencies may subsist. Niko cannot be held responsible for this, other than within the legal limits. Please inform us of any deficiencies in the manuals by contacting Niko customer services at support@niko.eu.